

CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS AND CONFLICT OF INTEREST DECLARATION

രഹസ്യാത്മക ബാധ്യതകളും താല്പര്യ വരുടെയ്ക്കു പരവ്യാപനവും

Name of Employee:/ജീവനക്കാരന്റെ പേര്: Position:/സ്ഥാനം:

Date of Declaration:/പരവ്യാപന തീയതി:

I confirm that I have read the Organic Guidelines (Indian & International Organic Standards) for Disclosure of Interests and Confidentiality Obligations./ താല്പര്യങ്ങളും രഹസ്യാത്മക ബാധ്യതകളും വളിപ്പടുത്തുന്നതിനുള്ള (ഇന്ത്യൻ, അന്താരാഷ്ട്ര) ജൈവ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങളും വായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് ഞാൻ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു./

Other than where I have obtained the prior written approval of the AMIRA PURE FOODS PRIVATE LIMITED, I agree to maintain confidentiality concerning all information made available to me for the purposes of assisting with the business of the AMIRAPURE FOODS PRIVATE LIMITED./ഞാൻ അമിര പ്യൂർ ഫുഡ്സ് പരവെർ ലിമിറ്റഡിന്റെ മുകളിൽ രേഖാമൂലമുള്ള അംഗീകാരം നേടിയിട്ടുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒഴികെ, അമിര പ്യൂർ ഫുഡ്സ് പരവെർ ലിമിറ്റഡിന്റെ ബിസിനസ്സുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് എനിക്ക് ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുള്ള എല്ലാ വിവരങ്ങളുടെയും രഹസ്യാസ്വഭാവം നിലനിർത്താൻ ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു.

This is also to declare that that I have no conflict of interest with any activity of AMIRA Pure Organic Programme that could conflict with the proper performance of my official functions while carrying out the work of the AMIRA pure organic programme./ അമിര പ്യൂർ ഓഗാനിക് പ്ലാൻററിന്റെ പരവർത്തനങ്ങളിൽ നടത്തുപോകാൻ എന്റെ ഔദ്യോഗിക പരവർത്തനങ്ങളുമായി വരുടെയ്ക്കുണ്ടാകുന്നില്ലെന്നും പരവ്യാപിക്കുന്നു.

In the event a (perceived, potential or actual) conflict of interest exists or arises, I agree that:/ താല്പര്യ വരുടെയ്ക്കു സാധ്യത നിലനിൽക്കുന്നതോ ഉയർന്നുവരുന്നതോ ആയ സാഹചര്യത്തിൽ ഞാൻ താഴെ പറയുന്നവ അംഗീകരിക്കുന്നു:

- I will identify and discuss that conflict of interest with the AMIRA and will give written declaration in the prescribed format; and/ താല്പര്യ വരുടെയ്ക്കു കണ്ടെത്തി ഞാൻ അമിരയുമായി ചർച്ച ചെയ്യുകയും നിർദ്ദിഷ്ട ഫോർമാറ്റിൽ

രഖോമൂലമുള്ള പ്ലാൻഡ്ഡ് പരിപാടിയിൽ പങ്കെടുക്കുകയും ചെയ്യും; ഒപ്പം

- I will assist the AMIRA in the proper management of that conflict of interest as required, including absenting myself during any deliberation by the AMIRA on the relevant matter, and will not take part in any decision by the AMIRA on the matter./
ആവശ്യാനുസരണം ആ താല്പര്യ വരുമാനത്തിന്റെ ശരിയായ രീതിയിൽ കൈകാര്യം ചെയ്യാൻ ഞാൻ അമിരയെ സഹായിക്കും, പ്ലാൻഡ്ഡ് വിഷയത്തിൽ അമിര നടത്തുന്ന ഏതെങ്കിലും ചർച്ചയ്ക്കിടയിൽ ഞാൻ വിട്ടുനിൽക്കുന്നത് ഉറപ്പാക്കട്ടെ, ഈ വിഷയത്തിൽ അമിര എടുക്കുന്നത് ഒരു തീരുമാനത്തിലും ഞാൻ പങ്കെടുക്കുകയില്ല.

Conflict with whom/ വരുമാനം ആവശ്യമായി	Type of Conflict/ വരുമാനത്തിന്റെ തരം	Signature /ഒപ്പ്

I CERTIFY THAT THIS STATEMENT IS TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF./ഈ പ്ലാൻഡ്ഡ് പരിപാടിയിൽ പങ്കെടുക്കുകയും ചെയ്യും; ഒപ്പം
വിശ്വാസ്യതയും ഏറ്റവും മികച്ചതാണെന്നും ഞാൻ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു.

Action taken/Comment:/ സ്വീകരിച്ച നടപടി/അഭിപ്രായം:

ICS Manager/Project Manager Signature/

ICS മാനേജർ /പ്രോജക്ട് മാനേജർ ഒപ്പ്

Note: Suggested format for confidentiality obligations

ശ്രദ്ധിക്കുക: രഹസ്യാത്മക ബാധയുള്ളതായി നിർദ്ദേശിച്ച രൂപരേഖ